

# **Butte Business Stabilization Small Business Grant Program II**

## **Vista Previa de la Aplicación**

Actualizado 4/21/2022

\* Indica que se requiere una respuesta

1. Nombre legal de la empresa \*
2. ¿Es su negocio un negocio "con fines de lucro"? \*
3. ¿En qué lugar del condado de Butte está ubicado su negocio? \*
  - a. Ciudad de Biggs
  - b. Ciudad de Chico
  - c. Ciudad de Gridley
  - d. Ciudad de Oroville
  - e. Ciudad de Paradise
  - f. Área no incorporada del condado de Butte
4. Número actual de empleados a tiempo completo (30 horas o más por semana equivalen a 1.0 empleado equivalente a tiempo completo) \*
5. Número actual de empleados a tiempo parcial (29 horas o menos por semana equivale a 0.5 empleados equivalentes a tiempo completo) \*
6. Estructura empresarial \*
  - a. Propietario único
  - b. Corporación
  - c. Camaradería
  - d. LLC
7. Dirección comercial (debe estar ubicada en el condado de Butte) \*
  - una. Dirección, ciudad y código postal
8. Dirección postal (si es diferente)
  - a. Dirección, ciudad y código postal
9. Teléfono de la empresa \*
10. Célula comercial (si es diferente)
11. Correo electrónico\*
12. Nombre del propietario principal de la empresa \*
  - a. Nombre y Apellido
13. Dirección postal del propietario principal de la empresa (debe residir en el condado de Butte) \*
14. Fecha en que se estableció la empresa en el condado de Butte\*
  - a. Mes, día y año

# **Butte Business Stabilization Small Business Grant Program II**

## **Vista Previa de la Aplicación**

Actualizado 4/21/2022

15. Nombres e interés de propiedad de todos los socios comerciales con 20% o más de propiedad
  - a. Nombre y Apellido de cada dueño con 20% o más de propiedad
  - b. % de propiedad de cada propietario con 20% o más de propiedad
  
16. ¿Tiene la empresa gravámenes o sentencias impositivas locales, estatales o federales pendientes de pago? \*
  
17. ¿Se han declarado en bancarrota los propietarios de empresas en los últimos 3 años? Esto se verificará a través de una verificación de crédito. \*
  
18. Tipo de industria \*
  - a. Servicios de alojamiento y alimentación
  - b. Agricultura
  - c. Artes, entretenimiento y recreación
  - d. Construcción
  - e. Finanzas y Seguros
  - f. Cuidado de la salud
  - g. Fabricación
  - h. Servicios profesionales, científicos y técnicos.
  - i. Bienes raíces
  - j. Venta minorista
  - k. Transporte y almacenamiento
  - l. Otro (especifique cual otro): \_\_\_\_\_
  
19. Especifique los gastos que planea reembolsar con la subvención (seleccione todos los que correspondan) \*
  - a. Renta/arrendamiento comercial
  - b. Servicios Comerciales
  - c. Aumento del costo de suministro
  - d. Salarios de los empleados
  - e. Costos fijos relacionados con la creación de puestos nuevos o retención de puestos existentes
  - f. Otros (especificar): \_\_\_\_\_

Usted certifica que está autorizado para firmar en nombre de todos los propietarios nombrados en esta solicitud.

Está declarando bajo pena de perjurio, que lo anterior es verdadero y correcto.

Usted reconoce que se realizará una revisión de toda la información disponible públicamente para determinar si esta subvención constituiría una duplicación de beneficios según las pautas federales. Cualquier fondo de subvención recibido bajo el programa que luego se determine que es una duplicación de beneficios puede requerir el reembolso de la subvención al Condado de Butte o a la Ciudad de Chico. El condado de Butte, la ciudad de Chico y el operador de su programa entienden y apoyan el derecho del público a acceder a los registros públicos. Cierta información enviada a través de esta solicitud es un registro público y puede estar sujeta a divulgación bajo el California Public Records Act (PRA). Además, el condado de Butte, la ciudad de Chico y el operador de su programa pueden determinar, a su exclusivo criterio, si la información enviada a través de esta solicitud está sujeta a divulgación en virtud de la PRA o mediante otro proceso legal.

***Firma Electrónica y Fecha Requerida***

# Butte Business Stabilization Small Business Grant Program II

## Vista Previa de la Aplicación

Actualizado 4/21/2022

**Se les pedirá a los solicitantes que carguen documentos de respaldo según sus respuestas:**

1. Licencia comercial actual (si se encuentra dentro de la ciudad de Chico, Gridley, Biggs, Oroville y Paradise).
2. Identificación emitida por el gobierno de todos los propietarios del 20% o más del negocio.
3. Formulario de Autorización de Crédito (completado y firmado por todos los dueños del 20% o más del negocio).
4. Prueba de que el solicitante ha estado en el negocio desde el 1 de marzo de 2020.
5. Si la empresa tiene gravámenes fiscales locales, estatales o federales pendientes de pago, se requiere cargar su plan de pago.

**Los solicitantes deberán cargar uno o más documentos que respalden los gastos que planean reembolsar con la subvención.**

- A. Alquiler/arrendamiento comercial:
  - Cargue el estado de cuenta o la facturación que muestre los montos adeudados, incluida la información del arrendamiento y del arrendador para el pago.
    - **Ejemplos:** Facturas/estados de cuenta vencidos; declaración escrita del arrendador; copia del contrato de arrendamiento
- B. Servicios públicos comerciales:
  - Cargue el estado de cuenta o la facturación que muestre los montos adeudados, incluida la información de la empresa de servicios públicos para el pago.
    - **Ejemplos:** Facturas/estados de cuenta vencidos que muestren montos vencidos e incurridos después del 03/03/21.
- C. Aumento del costo de suministro:
  - Cargue facturas o estados de cuenta que muestren los montos adeudados, incluida la información del proveedor para el pago.
    - **Ejemplos:** Estados de cuenta vencidos; declaración escrita que detalle el aumento en los costos de los suministros.
- D. Salarios atrasados de los empleados:
  - Cargue el estado de cuenta/facturación que muestre los montos vencidos con información sobre la empresa de nómina o el proveedor de servicios para el pago.
    - **Ejemplos:** estados de cuenta vencidos; copias de la información de nómina vencida e incurrida después del 03/03/21 (no incluya ninguna información personal de empleados).
- E. Costos fijos relacionados con la creación de nuevos puestos de trabajo y la retención de puestos de trabajo existentes.
  - Cargue documentación que explique la necesidad de crear nuevos puestos de trabajo y/o aumentar los costos para retener a los empleados existentes debido a la pandemia de COVID19.
    - **Ejemplos:** información de nómina anterior a COVID19 comparada con información de nómina posterior al 03/03/21 (no incluya ninguna información personal de empleados).
- F. Otro (especifique): \_\_\_\_\_
  - Cargue documentación o declaraciones que expliquen el aumento de los costos incurridos después del 03/03/21 asociado con COVID19.
    - **Ejemplos:** estados de cuenta o facturas que muestren los costos asociados con la implementación de tácticas de prevención o mitigación de COVID19, como distanciamiento físico, barreras o limpieza mejorada.